

ЛЕС и СТЕПЬ, ПОЛЮС и ПЛЮС. Происхождение слов (Forest and Steppe, Pole and Plus. Origin of words)

Александр Иванович Сомсиков (Alexander Ivanovich Somsikov)

Abstract. The origin and meaning of the words in the title are considered. The translation of article from Russian into English is enclosed.

Аннотация. Рассмотрено происхождение и значение слов, обозначенных в заголовке. Приложен перевод статьи с русского языка на английский.

Объяснение смысла слов

Каждое слово имеет определенное значение, выражаемое его происхождением. Заимствование не требует определения происхождения, поскольку слово используется в готовом виде с уже готовым значением. Именно поэтому этимологи и стремятся свести любое слово к какому-либо заимствованию. Освобождающему их от поиска происхождения и исходного смысла слова. Это легкий, но тупиковый путь. Поскольку слова возникают вовсе не как попало, в виде произвольного сочетания звуков, а в составе связанного между собой *куста* слов, имеющих общее происхождение и значение. По сходным признакам или ассоциациям слова и запоминаются в правом – ассоциативном полушарии мозга. В отсутствие ассоциаций случайные слова быстро забываются и не переводятся в режим *постоянной памяти*, по крайней мере, у большинства обычных людей. В отличие от компьютера, которому действительно безразличен произвольный набор исходных знаков, образующих смысловые слова. Их можно даже просто нумеровать, как это проделывал Зализняк в рамках безумного намерения покрасоваться, поставив рядом с *любым* русским словом собственную фамилию классификатора. Этим обеспечивая себе «бессмертие». Лягушка, вообразившая себя волом.

Возьмем, к примеру, слово ЛЕС. Происхождение и исходное значение этого существительного НЕИЗВЕСТНЫ. Хотя имеются его многочисленные характеристики, выражаемые *прилагательными*. Какая из них может считаться главной?

Каким может быть ЛЕС

Он может быть *частым, глухим, темным, густым, редким, сплошным* или *непролазным*.

Это протяженная территория, заросшая деревьями с резко ограниченной областью видимости. Которая заслоняется непрозрачными стволами деревьев.

Здесь главный вопрос или проблема – куда идти, как определить направление движения? В условиях ограниченной глубины видимости.

Основной способ ориентации в пространстве – зрительный. В лесу же зрительная ориентация требуемой протяженности практически не обеспечена, поскольку обзор ограничен и человек даже днем становится как бы слепым.

То есть ЛЕС обозначен не сам по себе, а в восприятии человека. Это область, в которой обзор ограничен и тем самым ориентация затруднена. Прямая видимость невелика и потому легко сбиться с пути при определении направления и заблудиться Рис. 1 - 3.



Рис. 1. ЛЕС. Куда идти, чтобы не заблудиться?



Рис. 2. Сплошной ЛЕС. Как в нем ориентироваться?



Рис. 3. В каком направлении двигаться?

А что об этом сообщает этимология?

Происхождение слова лес

род. п. -а, лесá мн., лесина «ствол дерева, брус», укр. ліс, блр. лес, ст.-слав. лѣсъ (Супр., Euch. Sin.), болг. лес, сербохорв. лијес, словен. lês, чеш., словц. les, польск. las, в.-луж. lěs, н.-луж. lěso «лиственный лес», полаб. l'os Родственно

др.-англ. *læs*, род. п. *læswe* ж. «настбище», ср.-англ. *leswe, lése*, англ. диал. *leasow, lesew* «выгон»; см. Луден, *Bland. Bidr.* 25 и сл.; Бернекер 1, 713; Торбьёрнссон, *BB* 30, 88; Вайян, *RES* 14, 224; Брюкнер, *AfslPh* 39, 3. Неприемлемо сравнение с греч. ἄλος «роща» (Брандт, *РФВ* 22, 249; Маценауэр, *LF* 10, 52; Педерсен, *IF* 5, 56); последнее связано с Ἄλις — священная роща в Олимпии; см. Гофман, *Gr. Wb.* 14; Бузак 47. Возможно родство **lěsъ* и **lěska* (Брюкнер, там же; против см. Ляпунов, *ИОРЯС* 30, 2, 14 и сл.); сомнительна связь с лит. *laiškas* «лист (на дереве)», вопреки Агрелю (*Zwei Beitr.* 67), а также с лат. *larix* «лиственница», вопреки Райхельту (*KZ* 46, 350); см. Вальде-Гофм. 1, 765. Ср. еще Гуйер (*LF* 40, 302), Миккола (*Balt. u. Slav.* 44) [См. еще Мошинский, *Zasiąg*, стр. 161. Связь с лит. *laiškas* «лист (дерева)» представляется все-таки наиболее вероятной, о чем говорит и первоначальная семантика слав. *lěsъ*, лучше сохраненная в зап.-слав. языках; ср. еще др.-чеш. *les, lesy* (мн.) «листва, побеги». См. Марван, «*Informační bulletin pro otázku jazykovědné*», 5, Прага, 1964, стр. 30-31. — Т.]

Происхождение слова *лес* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Лес. Общеслав. Первоначально — «пространство, поросшее лиственными деревьями» (ср. чешск. *lesy* «листья»).

Происхождение слова *лес* в [этимологическом онлайн-словаре Шанского Н. М.](#)

Комментарий. «Пространство, поросшее лиственными деревьями». Почему именно лиственными? Разве нет хвойного леса? И где здесь этимология?

Предлагаемая этимология.

Итак, возникающая проблема выглядит так: Куда идти? Как выбрать верное направление? Может быть так? Или так: ЛЕ+СЕ – это ли (направление)? ЛЕ+С(е) – или туда?

ЛЕС это сложное слово, образованное двумя исходными простыми словами, используемыми слитно – ЛЕС=ЛЕ+С(е)=ИЛИ+ЭТО.

Исходно – вопросительное *высказывание*, означающее *выбор направления в пространстве ограниченного обзора*. Затем – *существительное*, обозначение древесных зарослей. ТЕМНЫЙ ЛЕС. Здесь слово ТЬМА относится не только к свету (подошло бы и слово сумрачный или сумеречный), а и к выбору направления, коего тоже ТЬМА при отсутствии ориентиров. Не зря это выражение используется метафорически – «Это для меня *темный лес*», означает неясность или неочевидность выбора. Войти в ЛЕС, заблудиться в ЛЕСУ означает не сориентироваться (потеряться). Обозначение древесных зарослей, вызывающих недоумение (лишенных ориентиров). ЛЕС это заросли, препятствующие пространственному обзору.

Происхождение слова лезть

Лезть. Общеслав. Того же корня, что *лазить* (см.), латышск. *lēzēt* «медленно двигаться», др.-исл. *lággr* «низкий», *лечь* (см.). *Лезть* буквально — «двигаться лежа».

Происхождение слова в *этимологическом онлайн-словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. Лезть вверх или на дерево это тоже «ДВИГАТЬСЯ ЛЕЖА»? — Почему это именно так — непонятно.

ЛЕЗТЬ=ЛЕ+З(а)+ТЫ=ИЛИ+ЗА+ТОБОЙ в исходном виде — вопросительное высказывание, затем получившее утвердительное значение СЛЕДОВАТЬ (ИДТИ)+ЗА(или С)+ТОБОЙ. Чтобы не отстать и не заблудиться. В ЛЕСУ, например.

Происхождение слова ПОЛЕ

По́ле. Общеславянское слово, восходящее к той же основе, что и *по́лый* («пустой») и буквально означающее «открытое место». Среди родственных слов в европейских языках отметим английское *field*, шведское *fala*, происходящие от той же основы, что и латинское *palat* — «открытый».

Происхождение слова *поле* в *этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.*

По́ле. Близко стоит «по́лый» — «пустотелый», «пустой». По́ле — открытая равнина, не поросшая лесом и кустами, как бы пустая. Родственные слова есть в других европейских языках: латинское «па́лам» значит «открыто», шведское «fala» — «равнина», «степь»...

Происхождение слова в *этимологическом онлайн-словаре Успенского Л. В.*

по́ле род. п. *по́ля*, мн. *поля́*, укр. *по́ле*, др.-русск. *поле*, ст.-слав. *поле* πεδίον, κάμπος (Супр.), болг. *полé*, сербохорв. *по́ље*, словен. *polje*, чеш., слвц., польск. *pole*, в.-луж. *рою*, н.-луж. *рою*, полаб. *рүлю́* Связано с др.-русск. *поль* «открытый, свободный, по́лый» и родственно лат. *palat* «открыто, явно», шв. *fala* «равнина, пустошь», местн. н. *Falun* (Торн 568), нов.-в.-н. *West-falen*, *Ost-falen* (Хельбок, ON 71). Возм., также др.-прусск. местн. н. *Palwe*, *palwe* — название пустынной, безлесой, мишстой равнины, непаханой пустоши (Геруллис, IF Anz. 41, 114), алб. *shpall* «открываю» (Июль, Stud. 83 и сл.); ср. Траутман, BSW 204; Маценауэр, LF 13, 177; Персβ сон 41, 227; Миккола, Ursl. Gr. 1, 49; 3, 35; Педерсен, KZ 39, 370 (где говорится относительно арм. *hoł*, род. п. *hołoy* «земля, прах, почва», привлекаемого для сравнения у Мейе (MSL 8, 154)). Далее сюда относится укр. *полонина́* «плоскогорье, пастбище в горах», болг. *планина́* «гора», сербохорв., словен. *planina* «гора», чеш., слвц. *planina* «равнина», польск., в.-луж. *рlонина* «сухая, бесплодная земля», шв.

fjäll; см. Перссон 41, 227 и сл.; Траутман, BSW 204; Иокль, LKU 171 и сл.; Бодуэн де Куртенэ, РФВ 2, 170. Далее, вероятно, также д.-в.-н. *feld* «поле» (см. Полота). Едва ли более вероятно сближение со ст.-слав. *полѣти*, *пламя* (см. *палить*, *пóломя*) у Терраса (*ZfslPh* 19, 120 и сл.) якобы с первонач. знач. «выжженная равнина», а также со словен. *péljati* «гнать, вести» (Бодуэн де Куртенэ, там же). От *пóле* произведено *полевáть* «охотиться» (Мельников 2, 140), польск. *polowa*[']с['] — то же; ср. др.-русск. *польничати* «охотиться» (Преобр. II, 91) [См. еще Мошинский, *Zasiag*, стр. 163. Допустимо объяснение слова *пóле* из **rel-* «серый, светлый», ср. лит. *laiŭkas* «поле», собственно «белое» и др. подобные названия; см. Трубачев, *ZfS*, 3, 1958, стр. 677. — Т.]

Происхождение слова в [этимологическом словаре Фасмера М.](#)

Пóле. Общеслав. Суф. производное (суф. -j-) от *поль* «открытый, свободный, пустой» (см. *полюй*), родственного лат. *palat* «открыто» шведск. *fala* «равнина, пустошь» и т. д. Поле буквально — «открытое, свободное (от леса) место».

Происхождение слова в [этимологическом онлайн-словаре Шанского Н. М.](#)

Комментарий. ПОЛЕ это ПУСТОЙ или ПОЛЫЙ. Не очень понятно, какой объект должен считаться *пустым* или *снабженным внутренней полостью*. Это же не кувшин.

Предлагаемая этимология

ПОЛЕ это сокращение слова ПОЛЕСЬЕ=ПО+ЛЕС+Ь+Е(сть) — обозначение области, примыкающей к лесу, лишенной или освобожденной (расчищенной) от древесных зарослей. Используемый на записи *непроизносимый разделитель* «Ь» означает, что звук Е следует произносить *раздельно* (не слитно) с предшествующей согласной «С», то есть как полуторогласие ЙЭ. Метафорически — пустые ПОЛЯ, оставляемые на краях страницы, заполненной ЛЕСОМ букв, для собственных записей подобно ленинскому «Ха-ха-ха!» впоследствии замененному на «Непременно повесить!», хорошо освоенных современными троллями.

К этому примыкает и слово ПУСТОШЬ, сходное по значению.

Происхождение слова пустошь

пúстошь ж., ст.-слав. *поустошь* (Супр.). От *pustь* (см. *пустой*).

Происхождение слова в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Комментарий. Этимология слова ПУСТОШЬ определяется его записью *на латинице* в виде латино/кириллической *химеры* **pust+ь!** Автор явно рассчитывает на то, что его никто вообще, тем более *внимательно* читать не станет. И это предположение действительно срабатывает.

Предлагаемая этимология

ПУСТОШЬ=ПУСТО+Ш(е) это освобожденная или бесплодная, например, каменная область пространства в ЛЕСУ. Исходная форма ПОУ+СТО(й) – с вариантами одногласия ПО+СТО(й) или ПУ+СТО(й). Что уже относится не к человеку, а к распространению или продвижению самого ЛЕСА. Здесь Ш(е) – это вариант произношения слова СЕ. Поскольку ПУСТО+СЬ с двойной согласной С неудобно в произношении.

СТЕПЬ

Общая характеристика

Степь это засушливая (маловодная) местность, где для произрастания деревьев недостаточно влаги. Ее могут пересекать реки, текущие *издалека* – лесисто-болотистой местности, под действием земного вращения и возникающей *центробежной силы*, или же *с гор* – под действием *гравитации* <http://viXra.org/pdf/1809.0039v1.pdf> .

Дожди здесь выпадают редко, поэтому собственной влаги недостаточно. Возможны редкие источники в виде криниц, удаленных друг от друга на значительные расстояния, которые нужно еще найти. Изредка они могут образовать ставбк или озерцб, отмеченное растущими вблизи деревьями. В пустыне это называется оазисом. Людям и животным нужна питьевая вода, поэтому ее ограниченность или нехватка тоже обозначается особым словом.

А как это излагается в словарях?

Происхождение слова степь

*I, ж., род. п. -и, также м. р. (Гоголь), др.-русск. степь ж. «низина» (Хож. Котова, XVII в.; см. ИОРЯС 15, 4, 290 и сл.), укр. степ м Реконструкция исходной формы сопряжена с трудностями. Судя по укр. степ, должно было быть ь (стьпь), иначе ожидалось бы укр. *stip, но, возможно, это слово заимств. из русск. Допустимо предполагать *сьтеп от тепу, т. е. «вырубленное место». По мнению Брандта (РФВ 24, 182 и сл.), *сьтепь следует сблизать с то́пот, топта́ть, т. е. первонач. «вытоптанное место»; против см. Преобр. II, 382. Недостоверно сравнение *стьпь с лит. stiẽpti, stierii «тянуться, простираться», лтш. stiept «тянуть, вытягивать», лит. имер. stairyti, stairai, лтш. stairpit, stairu «тянуться, вытягиваться, растягиваться» (Ильинский, РФВ 63, 336 и сл.). Нем. Steppe «степь» заимств. из русск.; см. Бодуэн де Куртенэ, РФВ 2, 170. Ср., однако, сл. Особенно интересно англ. steppe — то же, заимств. из русск. и фигурирующее у Шекспира («Сон в летнюю ночь»; опубл. впервые в 1600 г.); это свидетельство, более раннее, чем пример из Хожд. Котова, говорит о*

том, что данное слово попало в англ. язык уже в XVI в. Бейли считает степь родственным осет. *t'æræp* «плоский, ровный» < и.-е. **(s)tep-*; см. BSOAS, XXVI, 1963, стр. 83; Трубачев, «Этимология. 1965», М., 1967, стр. 39. — Т. степ

II «холка, шейный хребет лошади», колымск. (Богораз), также у Даля, наряду с этим — степь «безлесная **возвышенность**, водораздел», мезенск., арханг. (Подв., Даль). Вероятно, связано со стéпень, стопá Возм., тождественно этимологически степь I, если последнее первонач. означало «возвышенная равнина».

Происхождение слова *степь* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Комментарий. По мнению Фасмера, слово СТЕПЬ чуть ли не выдумал Гоголь. Вырубленное или вытоптанное место – ничего лучшего не нашлось. Степь слабо заселена, поэтому и вытаптывать ее некому. Сама выгорает от недостатка влаги.

СТЕПЬ. Искон. Происхождение неясно. Удовлетворительных объяснений нет. Одни считают, что слово является родственным слову тепу, тети «бью, бить, рублю, рубить» и объясняют степь как «выбитое, вырубленное место».

Происхождение слова *в этимологическом онлайн-словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. «Удовлетворительных объяснений нет» – спасибо за честность. В общем, этимологии НЕТ. Имеющиеся словари можно без колебаний выбросить в печку. По рекомендации литературного профессора Преображенского.

Предлагаемая этимология.

Новые слова образуют значащие высказывания, составленные исходными простыми словами, используемыми в слитном виде и в сокращении.

СТЕПЬ тоже является примером такого высказывания, образованного слиянием слов С+ТЕ+ПЬ, используемых в сокращении. В нем «С» это сокращение СЕ, ТЕ – ТЕ(бе), а ПЬ это ПЬ(ю) или ПИТЬ.

Общий смысл слова таков: СТЕПЬ=СЕ+ТЕ(бе)+П(иТ)Ь – «Где бы попить?» Поиск воды есть основная проблема СТЕПИ. Также как поиск верного направления – проблема ЛЕСА. Маршруты перемещений в СТЕПИ оказываются зигзагообразными, задаваемыми расположениями известных источников – от одного к другому Рис. 4.



Рис. 4. СТЕПЬ – С(е)+ТЕ+П(ит)Ь

Гоголевская СТЕПЬ, скрывающая в траве казака с пикой, это художественная гипербола.

Также рассмотрим дополнительно слова ПОЛЮС и ПЛЮС.

Происхождение слова плюс

Плюс. *Заимствование XVIII в. из латинского языка, где plus — «больше».*

*Происхождение слова **плюс** в этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.*

Плюс. *Математики почерпнули этот термин из латинского языка, в котором «plus» значило «больше».*

Происхождение слова в этимологическом онлайн-словаре Успенского Л. В.

Плюс. *Заимств. в XVIII в. из лат. яз., где plus «больше» является формой сравн. степени от **multus** «многочисленный, большой».*

Происхождение слова в этимологическом онлайн-словаре Шанского Н. М.

Комментарий. Итак, слово ПЛЮС означает БОЛЬШЕ в каком-то сравнении чего-либо между собой. До 18 века русские слова ПЛЮС *не знали*. А значит, и сравнивать не умели. Не могли отличить *один* лапоть от *двух*. Или козу от курицы. Не было никакой математики. Оно и понятно – жили в лесу и пням богу молились. Также понятно, что никакого государства Русь при этом и БЫТЬ НЕ МОГЛО. Тут лингвисты даже опережают историков. Прямо по Булгакову – «что это у вас, чего не возьми – ничего не было». А раз заимствование, то уже все равно, пусть будет БОЛЬШЕ или что угодно.

Происхождение слова полюс

Полюс. *Заимствовано из латинского, где **polus** восходит к греческому **polos** — «земная (небесная) ось».*

Происхождение слова в этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.

Полюс. *Это международный грецизм. По-гречески «пóлос» значило «точка опоры», «подпятник вращающейся оси», «ось». Латинский язык, заимствуя слово, превратил его в «полюс»; отсюда оно распространилось по многим языкам, главным образом в книжной речи.*

Происхождение слова в этимологическом словаре Успенского Л.В.

пóлюс с конца XVII в. (Огиенко, РФВ 66, 365). Через укр. пóлюс из лат. polus — то же от греч. πόλος «поворотная точка, ось вращения» (см. колесó).

Происхождение слова полюс в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

Комментарий. Полюс это полос – тоже латинское заимствование (что там за гений это слово ПРИДУМАЛ – уже не важно) теперь в 17 веке. На сотню лет раньше ПЛЮСА!

Предлагаемая этимология

ПОЛЮС и ПЛЮС это *одно и то же* слово, отличающееся одним дополнительным сокращением. Его *значение* – соединение двух или более в одно. Выражаемое высказыванием ПО+ЛЮ+С(е) или П(о)+ЛЮ+С(е), образованным исходными простыми словами, используемыми в слитном виде. ПО означает пространственное расположение – ПО+ВЕРХ или С+ВЕРХУ (наложение одного ПОВЕРХ другого), «С» – сокращение С(е) то есть *это*, а слово ЛЮ означает *соединение* или слияние двух в одно – Мф. 19:5,6 «*прилепится человек к жене своей, и будут два одною плотью, так что они уже не двое, но одна плоть*». Выражаемое словом ЛЮ+БОВЬ (см. «ЛЮБОВЬ и НЕНАВИСТЬ, их вероятная этимология» <http://viXra.org/pdf/1909.0033v1.pdf>).

В арифметике чисел ПЛЮС означает *соединение* одной *интересующей нас ситуации* – ИНС, касающейся наличия *интересующих нас объектов* – ИНО, с другой ИНС, дающее третью *совместную* ИНС (см. «Число и арифметическое действие» <http://viXra.org/pdf/1808.0633v1.pdf>).

В географических координатах это означает *пересечение* меридианов – условных линий земной поверхности, сходящихся в точках, именуемых ПОЛЮСАМИ.

ПОЛЮС Земли есть *соединение* меридианов, сходящихся в одной точке.

ПОЛЮС и ПЛЮС это *соединение* или слияние *двух* (шире – многих) в одно.

ПОЛЮСОМ также может быть названа точка пересечения линий несовпадающих направлений. Всё.

ЛЕС и СТЕПЬ, ПОЛЮС и ПЛЮС. Происхождение слов (Forest and Steppe, Pole and Plus. Origin of words)

Александр Иванович Сомсиков (Alexander Ivanovich Somsikov)

Abstract. The origin and meaning of the words in the title are considered. The translation of article from Russian into English is enclosed.

Аннотация. Рассмотрено происхождение и значение слов, обозначенных в заголовке. Приложен перевод статьи с русского языка на английский.

Explanation of the meaning of the words

Each word has a certain meaning, expressed by its origin. Borrowing does not require a determination of origin because the word is used in a ready-made form with a ready-made meaning. This is why etymologists tend to reduce any word to a borrowing. This frees them from searching for the origin and original meaning of the word. It is an easy but dead-end path, because words do not emerge as a random combination of sounds, but as part of a connected bush of words that share a common origin and meaning by similar signs or associations and are memorised in the right, the associative hemisphere of the brain. If there is no association, random words are quickly forgotten and are not *converted to permanent memory*, at least for most ordinary people, unlike the computer, which really does not care about the arbitrary set of source signs that form semantic words. They can even be simply numbered, as Zaliznyak did as part of his crazy intention to show off by putting his own name as the classifier next to *any* Russian word, giving himself "immortality". A frog that imagined itself as an ox.

Take, for example, the word *ЛЕС* (forest). The origin and original meaning of this noun is unknown, although there are its numerous traits expressed in *adjectives*. Which of these can be considered principal?

What kind of forest can be

It can be *dense, thick, somber, open or impassable*.

It is a long area overgrown with trees with a sharply limited area of visibility, which is obscured by opaque tree trunks. The main question or problem here is: where to go, how to determine the direction of movement in a limited visibility area?

The main way to orientate yourself in space is through the eyes. In the forest, on the other hand, the visual orientation of the required length is virtually impossible to achieve, as the view is limited and a person becomes as if blind even during the day.

In other words, the forest is not marked in itself, but in a person's perception. This is an area in which the view is limited and thus orientation is difficult. Direct visibility is low, so it is easy to lose track of the direction and get lost (Fig. 1-3).



Fig. 1. Forest. Where to go so as not to get lost?



Fig. 2. Dense forest. How do you orientate yourself in it?



Fig. 3. Which direction should you go in?

лес, лесіна "tree trunk, beam", Ukrainian ліс, Belarusian лес, Old Slavonic лѣсъ (Supr., Euch. Sin.), Bulgarian лес, Serbo-Croatian лшјес, Slovenian lês, Czech, Slovak les, Polish las, Upper Sorbian lës, Lower Sorbian lëso "deciduous forest", Polabian l'os. || Relative to Old English læs, genitive læswe "pasture",

*Middle English leswe, lése, English dialect leasow, lesew "stripping"; see Liden, Bland. Bidr. 25 et al.; Bernecker 1, 713; Torbjörnsson, BB 30, 88; Vayan, RES 14, 224; Brückner, AfslPh 39, 3. Comparison with the Greek ἄσος "grove" is unacceptable (Brandt, RFV 22, 249; Matsenauer, LF 10, 52; Pedersen, IF 5, 56); the latter is linked to Ἄλις (the sacred grove in Olympia); see Hoffmann, Gr. Wb. 14; Boiszak 47. Probably related to *lěsъ and *lěska (Brückner, ibid; against see Lyapunov, IORYAS 30, 2, 14 et al.); the link to Lithuanian laiškias "leaf (on a tree)" is doubtful, contrary to Agrell (Zwei Beitr. 67), as well as to Latin larix "larch", contrary to Reichelt (KZ 46, 350); see Walde - Hoffm. 1, 765. Cf. Guier (LF 40, 302), Mikkola (Balt. and Slav. 44). [See Moshinsky, Zasiag, p. 161. The link to Lithuanian laiškias "leaf (on a tree)" seems to be the most probable, as the original semantics of the Slavonic lěsъ, better preserved in Western Slavonic languages, also speaks; cf. Old Czech les, lesy (plural) "leaves, shoots". See Marvan, "Informační buletin pro otázky jazykové", 5, Praga, 1964, p. 30-31. — T.]*

Origin of the word лес in the etymological online dictionary of M. Vasmer

Лес. Common Slavic. Originally, "space covered with deciduous trees" (cf. Czech lesy "leaves").

Origin of the word лес in the etymological online dictionary of N. M. Shansky

Note. "Space covered with deciduous trees". Why deciduous? Isn't there a coniferous forest? And where is the etymology here?

Proposed etymology

So the problem that arises is this: where to go? How do you choose the right direction? Could it be that way? Or is it like this: *ЛЕ+СЕ* – is this (direction)? *ЛЕ+С(е)* or that?

ЛЕС is a complex word formed by two original simple words used together: *ЛЕС=ЛЕ+С(е)=ИЛИ+ЭТО*.

Originally, a questioning *statement* means *choosing a direction in a restricted view area*. Then a *noun*, a designation for thickets. *ТЕМНЫЙ ЛЕС* (dark forest). Here, the word *ТЬМА* refers not only to light (the word twilight or dusk would be appropriate), but also to the choice of direction, which is also gazillion if there are no guidelines. It is not for nothing that this expression is used metaphorically: the phrase *Это для меня темный лес* (It's over my head) means that the choice is unclear or unobvious. Entering the forest, getting lost in the forest means not orienting yourself (getting lost).

Bewildering tree thickets (without orienteering). A forest is an overgrowth that prevents a spatial view.

Origin of the word лезть

Лезть. Common Slavic. Same root as лазить, Latvian lēzēt "move slowly", Norse lágr "low". Лезть is literally "to move lying down".

Origin of the word лезть in the etymological online dictionary of N. M. Shansky

Note. Is climbing up or on a tree also a "moving lying down"? It is not clear why this is the case.

ЛЕЗТЬ=ЛЕ+З(а)+ТЫ=ИЛИ+ЗА+ТОБОЙ in its original form is a questioning statement, which is then given the affirmative value СЛЕДОВАТЬ (ИДТИ)+ЗА(or C)+ТОБОЙ (follow you), so that you don't fall behind and get lost in the forest, for example.

ПОЛЕ (field)

Origin of the word поле

По́ле. Proto-Slavic word that goes back to the same base as полый (empty) and literally means "open space". Note the related words in European languages: English feld, Swedish fala, derived from the same base as the Latin palam "open".

Origin of the word поле in the etymological online dictionary of G. A. Krylov

По́ле. Close by is полый (hollow, empty). По́ле is an open plain, not covered with forest and bushes, as if it was empty. Kinship words are found in other European languages: Latin palam "open", Swedish fala "plain", "steppe"...

Origin of the word поле in the etymological online dictionary of L. V. Uspensky

по́ле: plural поля́, Ukrainian по́ле, Old Russian поле, Old Slavonic поле πεδίον, κάμπος (Supr.), Bulgarian полé, Serbo-Croatian поље, Slovenian polje, Czech, Slovak, Polish pole, Upper Sorbian polo, Lower Sorbian pólo, Polabian pülü'. Associated with Old Russian полъ "open, free, hollow" and related to Latin palam "open, obviously", Swedish fala "plain, wasteland", local name Falun (Thorpe 568), New High German West-falen, Ost-falen (Helbock, ON 71). Perhaps also the Old Prussian local noun palwe, the name of a desert, woodless, mossy plain, an uninhabited wasteland (Gerullis, IF Anz. 41, 114), Albanian shpall "I open" (Iokl, Stud. 83 et al.); cf. Trautmann, BSW 204; Matsenauer, LF 13, 177; Persson 41, 227; Mikkola, Ursl. Gr. 1, 49; 3, 35; Pedersen, KZ 39, 370 (which refers to the Armenian hoł, genitive hołoy "land, ashes, soil", which is used for comparison by Maye (MSL 8, 154)). These include the Ukrainian полонина "plateaus, pasture in the mountains", Bulgarian планина "mountain", Serbo-Croatian, Slovenian planina "mountain", Czech, Slovak planina "plain", Polish, Upper Sorbian plonina

"dry, barren land", Swedish fjäll; see Persson 41, 227 et al.; Trautmann, BSW 204; Iokl, LKU 171 et al.; Baudouin de Courtenay, RFV 2, 170. Then probably also Old High German *feld* "field" (see Polota). Hardly more likely is the approach to Old Slavonic *полѣти, пламя* (see *палѣть, полома*) from Terras (ZfslPh 19, 120 et al.) to the original meaning of "scorched plain" as well as to Slovenian *péljati* "drive" (Baudouin de Courtenay, *ibid*). *По́ле* is original for *полевáть* "hunt" (Melnikov 2, 140), Polish *polowa*[']c['] — same; cf. Old Russian *польничати* "hunt" (Preobr. II, 91) [See Moshinsky, *Zasiag*, p. 163. Explanation of the word *по́ле* from *pel-"grey, light", cf. Lithuanian *laũkas* «поле», actually "white" and other similar names; see Trubachev, *ZfS*, 3, 1958, p. 677. — T.]

Origin of the word *поле* in the etymological online dictionary of M. Vasmer

По́ле. Common Slavic. Souffix derivative (souffix -j-) from *поль* "open, free, empty" (see *польи*), related to Latin *palam* "open", Swedish *fala* "plain, wasteland", etc. *По́ле* is literally "open, free (from forest) place".

Origin of the word *поле* in the etymological online dictionary of N. M. Shansky

Note. ПО́ЛЕ is either empty or hollow. It is not very clear which object should be considered *empty* or *equipped with an interior cavity*. This is not a jug.

Proposed etymology

ПО́ЛЕ is the abbreviation of the word *ПО́ЛЕСЬЕ=ПО+ЛЕС+Ь+E(сть)*, which is an area adjacent to a forest that is deprived of or freed from wood. The *unspoken separator Ъ* used means that sound *E* must be pronounced *separately* (not in a conjoint manner) with the preceding consonant *C*, i.e. as *ЙЭ*. Metaphorically, it is the empty fields left at the edges of a page filled with a forest of letters like Lenin's "Ha-ha-ha!", later replaced by *Непрѣменно повесить* (Obviously hang!), well mastered by modern trolls.

ПУСТОШЬ (wasteland)

The word *пустошь*, which has a similar meaning, adjoins this.

Origin of the word *пустошь*

Пустошь. Old Slavonic *поустошь* (*Supr.*). From *pustъ* (see *пустой*).

Origin of the word *пустошь* in the etymological online dictionary of M. Vasmer

Note. The etymology of the word ПУСТОШЬ is determined by its writing in the *Latin* alphabet as a Latino/Cyrillic *chimera* **pust+Ь!** The author clearly expects nobody to read it, much less to read it *carefully*. And this assumption really does work.

Proposed etymology

ПУСТОШЬ=ПУСТО+Ш(е) is a freed or barren area of space in the forest, for example, stony. The original form *ПОВ+СТО(й)* has versions *ПО+СТО(й)* (wait) or

ПУ+СТО(ў) (empty). This no longer applies to humans, but to the distribution or promotion of the forest itself. Here III(e) is a variant of pronunciation of the word CE. Since ПУСТО+СБ with double C consonant is inconvenient to pronounce.

СТЕПЬ (steppe). General description

The steppe is an arid (low-water) area where there is not enough moisture to grow trees. It can be crossed by rivers flowing from *far away* from the forest and marsh due to earth's rotation and the resulting *centrifugal force*, or from mountains *due to gravity* (<http://viXra.org/pdf/1809.0039v1.pdf>).

Rains rarely fall here, so its own moisture is not enough. Rare sources are possible in the form of springlets, which are far away from each other and still need to be found. Occasionally, they may form pond or a lake marked by trees growing near them. In the desert, this is called an oasis. People and animals need drinking water, so its limitedness or lack is also indicated by a special word.

And how is this expressed in dictionaries?

Origin of the word *cmenъ*

*cmenъ I, feminine, also masculine (Gogol), Old Russian cmenъ "lowland" (Hozh. Kotova, XVII century; see IORYAS 15, 4, 290 et al.), Ukrainian cmen || The reconstruction of the original form is difficult. Judging by the Ukrainian Ukrainian cmen, there should have been ь (cmънь), otherwise Ukrainian *cmin have been expected, but perhaps this word was borrowed from Russian. It is acceptable to assume *cъmen from meny, i.e. a "cut-off place". According to Brandt (RFV 24, 182 et al.), *cъmenъ should be brought closer to mónom, монмáтъ, i.e. original "trampled place"; against see Preobr. II, 382. Incorrect comparison of *cmънь with Lithuanian stiẽpti, stiepiù "stretch out", Latvian stiept "pull", Lithuanian staipýti, staipaiù, Latvian stàipît, stàipu "stretch" (Ilyinsky, RFV 63, 336 et al.). German Steppe is borrowed from Russian; see Baudouin de Courtenay, RFV 2, 170. Cf., however [The most interesting is English steppe borrowed from Russian and appearing at Shakespeare's ("A Midsummer Night's Dream"; first published in 1600); this is a testimony earlier than the example from Hozh. Kotova, that says that this word got into the English language already in the 16th century. Bailey considers cmenъ to be related to Ossetian t'æpæn "flat" < Indo-European *(s)tep-; see BSOAS, XXVI, 1963, p. 83; Trubachev, "Etymology. 1965", M., 1967, 39. — T].*

*cmenъ, cmen II "withers, cervical ridge of a horse", Kolymsk. (Bogoraz), also at Dal, along with cmenъ "unforested **elevation**, watershed", Mezensk., Archang. (Podv., Dal). Probably related to cménenъ, cmóná. Perhaps the same etymologically is true of cmenъ I, if the latter originally meant "elevated plain".*

Origin of the word cmenъ in the etymological online dictionary of M. Vasmer

Note. According to Vasmer, the word СТЕПЬ was almost invented by Gogol. A place cut out or trampled? Nothing better was found. The steppe is poorly populated, so there is no one to trample it on. There is a lack of moisture in the steppe itself.

Смень. *Origin is not clear. No satisfactory explanation. Some believe that the word is related to the word meny, memu "beat, chop" and explain смень as "knocked out, cut down place". Others bring the steppe closer to the word monom, monmamъ and explain смень as a "trampled place". Third suggests a connection between the noun смень and the verbs смать (become), Latvian stiept "stretch", and then смень is "space; something that has spread out".*

Note. *No satisfactory explanation. Thank you for your honesty.*

In general, there is no etymology. The available dictionaries can be thrown into the furnace without hesitation on the recommendation of literature professor Preobrazhensky.

Proposed etymology

The new words form meaningful statements composed of the original simple words used in the conjoint and abbreviated form.

СТЕПЬ is also an example of such a statement formed by merging words C+TE+ПЬ used in the abbreviation. C is the abbreviation of CE, TE – TE(бе), and ПЬ is ПЬ(ю) or ПИТЬ.

The general meaning of the word is as follows: СТЕПЬ=CE+TE(бе)+П(иТ)Ь "Where would I drink"? Finding *water* is the *main problem* of the steppe, just as finding the right *direction* is the problem with the forest. The routes of movement in the steppe are zigzag-like, given by the locations of known sources (Fig. 4).



Fig. 4. СТЕПЬ = C(e)+TE+П(иm)Ь

Gogol's steppe, hiding a Cossack with a peak in the grass, is an artistic hyperbole.

Let us also consider the words ПОЛЮС (pole) and ПЛЮС (plus).

Origin of the word *плюс*

Плюс. Borrowing of the 18th century from Latin, where plus means "more".

Origin of the word *плюс* in the etymological online dictionary of G. A. Krylov

Плюс. Mathematicians took the term from Latin, where "plus" meant "more".

Origin of the word *плюс* in the etymological online dictionary of L. V. Uspensky

Плюс. Borrowed in the 18th century from Latin, where plus "more" is a comparative form of **multus** "numerous, large".

Origin of the word *плюс* in the etymological online dictionary of N. M. Shansky

Note. So, the word *плюс* means more in some kind of comparison of something with each other. Russians didn't know the word *плюс* until the 18th century, so they couldn't even compare. They couldn't distinguish *one* leg from two or a goat from a chicken. There was no mathematics. This is understandable: they lived in the forest and prayed to the stubs. It is also clear that there *could be no Rus'*. Here, linguists are even ahead of historians. Right like Bulgakov said: Whatever I ask you about – it doesn't exist! And since it is borrowing, it doesn't matter if it's more or whatever.

Origin of the word *полюс*

Пóлюс. Borrowed from Latin, where *polus* goes back to the Greek *polos* "earthly (celestial) axis".

Origin of the word *полюс* in the etymological online dictionary of G. A. Krylov

Пóлюс. This is international Greekism. Greek *polos* means "fulcrum point", "pivot on the rotating axis", "axle". Latin, borrowing a word, turned it into a "pole"; from here it spread across many languages, mainly in book speech.

Origin of the word *полюс* in the etymological online dictionary of L. V. Uspensky

пóлюс from the end of the 17th century (Ogienko, RFV 66, 365). Through Ukrainian **пóлюс** from **Latin** *polus* — same from Greek *πόλος* "turning point, axis of rotation" (see *колесó*).

Origin of the word *полюс* in the etymological online dictionary of M. Vasmer

Note. *Полюс* is *полос*, also Latin borrowing (what kind of genius came up with that word, it doesn't matter anymore), now in the 17th century. A hundred years before **ПЛЮС**!

Proposed etymology

ПОЛЮС and **ПЛЮС** are the same word, distinguished by one additional abbreviation. Its *meaning* is a combination of two or more into one, expressed by the phrase **ПО+ЛЮ+C(e)** or **Π(o)+ЛЮ+C(e)** formed by the original simple words used in a conjoint form. **ПО** means the spatial arrangement (superimposition of one on top of the other), **C** is the abbreviation for **C(e)**, i.e. this, and the word **ЛЮ** means the connection or fusion of two into one: Matthew 19:5,6 'For this reason a man will leave

his father and mother and be united to his wife, and the two will become one flesh', expressed by the word ЛЮ+БОБЬ (love) (see "ЛЮБОБЬ and НЕНАВИСТЬ, their probable etymology" <http://viXra.org/pdf/1909.0033v1.pdf>).

In arithmetic of numbers, PLUS means the *connection* of one *situation of interest to us*, concerning the *objects of interest to us*, with another situation of interest to us, giving us a third *joint* situation of interest to us (see "Number and arithmetic action" <http://viXra.org/pdf/1808.0633v1.pdf>).

In geographical coordinates, this means the intersection of meridians, the conventional lines of the earth's surface converging at points called the poles.

The Earth's Pole is a *union* of meridians converging at one point.

Pole and Plus is the connection or fusion of *two* (or many) into one.

A Pole can also be a point of intersection of lines of divergent directions. That is all.